



## Ausschreibung / Announcement



### Frillensee Cup Max Aicher Arena Inzell / Germany

Auf der 400m Standard Eishalle mit Kunsteisbahn und den Radien von 25 und 29 m.  
On the 400m standard indoor ice-rink with artificial ice and curves of 25 and 29 m radii.

Geschlossener Bandenschutz mit 1,15m x 0,80m  
Completely closed protection padding 1,15m x 0,80m

	Datum/Date			Meldeschluss/Last Entry
Sa	01.	November	2025*	Fr 24. Oktober 2025
Sa	08.	November	2025*	Fr 31. Oktober 2025
Sa	06.	Dezember	2025*	Fr 28. November 2025
Sa	03.	Januar	2026*	Fr 26. Dezember 2025
Sa	10.	Januar	2026*	Fr 02. Januar 2026

\*) Terminänderungen und Streckenbeschränkungen vorbehalten / sollte der Wettkampf situationsbedingt abgesagt werden, behalten wir uns vor, pro Sportler eine Bearbeitungsgebühr von € 5,- einzubehalten!

\*) Changes of dates and limitation of distances without notice / if the competition is canceled due to the situation, we will withhold a processing fee of € 5,- per athlete!

### ACHTUNG / ATTENTION

Bei zu geringer Teilnehmerzahl kann von der Durchführung Abstand genommen werden.  
Bei Meldungen von weiter entfernt anreisenden Läufern bitten wir um Bekanntgabe einer Telefonnummer oder E-Mail, zwecks eventuellen Absagen.

If the number of participants is too low the competition might be canceled.  
For entries from farther away arriving participants, please give us a phone number or email address, for purpose of any cancellations.

Teilnehmer	120 Teilnehmer für alle Klassen	
Auslosung	einen Tag vor dem Wettkampf nach persönl. oder Saison-Bestzeiten	
Wettkampfbeginn	Samstag 12:00 Uhr	
Distanzen	Samstag 100 bis 3.000 m	
Anmeldung	über nachfolgenden Link: <a href="https://sscm.speedskatingnews.info">sscm.speedskatingnews.info</a>	
Meldegebühr	siehe Meldegebühr Tabelle (max. zwei Strecken pro Tag) Sie erhalten eine Zahlungsaufforderung per Mail ein paar Tage vor dem Wettkampf	
Nachmeldungen	es werden keine Nachmeldungen angenommen!	
Veranstalter	DEC Inzell e.V. - Reichenhaller Straße 79 - 83334 Inzell Telefon +49 (0) 8665 9881-0 - Fax +49 (0) 8665 9881-82 E-Mail <a href="mailto:entry@max-aicher-arena.de">entry@max-aicher-arena.de</a>	

## Deutscher Eissportclub Inzell / Frillensee e.V.

---

Participants	120 participants for all categories
Drawing	one (1) day before the competition with p. b. or s. b. times
Start time	Saturday 12:00 h
Distances	Saturday 100 to 3.000 m
Entries	via the following link: <a href="http://sscm.speedskatingnews.info">sscm.speedskatingnews.info</a>
Registration fee	refer to registration fee table (max. two distances per day) You will receive a payment request via e-mail a few days prior to the competition
Late entries	we do not accept late entries!
Organizer	DEC Inzell e.V. - Reichenhaller Straße 79 - 83334 Inzell Phone +49 (0) 8665 9881-0 - Fax +49 (0) 8665 9881-82 E-Mail <a href="mailto:entry@max-aicher-arena.de">entry@max-aicher-arena.de</a>



## Meldegebühr Tabelle / Registration fee table

<i>Strecken distances</i>	<i>Meldegebühr registration fee</i>
100 and 300 m	4,00 €
500 m	6,00 €
1.000 m	10,00 €
1.500 m	12,00 €
3.000 m	18,00 €
5.000 m	22,00 €
Changes	5,00 €
Administration fee	5,00 €
Transponder fee	5,00 €
Lost transponder	100,00 €

## Bankverbindung / Bank connection / paypal

**Wichtig** - Überweisung erst nach Bestätigung der Teilnahme und in **Euro!**  
Gebühren bei anderer Währung gehen zu Ihren Lasten.

**Important** - Transfer after confirmation of participation and in **Euro!**  
Charges on other currency at your expense.

VR Bank Rosenheim Chiemsee eG  
IBAN: DE 197116 00000 205716 730  
BIC: GENODEF1VRR

PayPal Link for transmission [paypal.me/WKInzell](https://paypal.me/WKInzell)

Inzell, den 10. Oktober 2025

DEC Inzell e.V.

## Datenschutz / privacy policy

Mit Anmeldung für diesen Wettkampf stimmen Sie den Datenschutzbestimmungen der Max Aicher Arena Inzell zu. Weitere Informationen finden Sie unter: [Datenschutz](#)

By registering for this competition, you agree to the privacy policy of the Max Aicher Arena Inzell. For more information, see: [Privacy Policy MAA](#)

## Transponder

- Variante 1: Transponderausgabe pro Strecke im Innenfeld – Ausgabe siehe Tabelle!  
Rückgabe direkt jeweils nach jeder Distanz bei der Transponderrückgabe im Innenfeld
- Variante 2: Transponderausgabe pro Wettkampf-Wochenende an der Kasse, Rückgabe nach Beendigung des Wettkampfes an der Kasse
- Option 1: Transponder give-out per distance in the infield – output see table!  
return directly after each distance at the transponder return in the infield
- Option 2: Transponder give-out per competition weekend at the cash desk, return after the end of the competition at the cash desk

Innenfeld Transponder Ausgabe z.B. bei Start 500 m bis zum 13 Paar (10 Quartett)  
Infield transponder give-out e.g. at the start 500 m up to 13 pairs (10 quartet)

Distance	Pair	Quartet
500 m	13	10
1000 m	10	8
1500 m	8	6
3000 m	4	4
5000 m	3	2

## WhatsApp

Für jedes Renn Wochenende wird eine Gruppe erstellt, in der Informationen zum Rennen verkündet werden, unter anderem die Variante der Transponder Ausgabe. Hierfür wird eine Telefonnummer eines Verantwortlichen pro Team vor Ort in Inzell benötigt.

For each competition a WhatsApp group will be created in which information about the race will be announced, including the option of the transponder give-out. For this, a phone number of a responsible person per team on site in Inzell is needed.

## Anti-Doping

The Anti-Doping testing conducted In-Competition under the ISU Anti-Doping Rules and ISU Anti-Doping Procedures (ISU Communications 2344 and 2366 or any updated versions) are in full compliance with the World Anti-Doping Code.